



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 July 2014
Russian
Original: English

Исполнительный комитет Программы

Верховного комиссара

Шестьдесят пятая сессия

Женева, 29 сентября – 3 октября 2014 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Доклады, касающиеся программы и
административного надзора и оценки**

Доклад о деятельности Управления Генерального инспектора

Доклад Генерального инспектора

Резюме

Настоящий доклад, охватывающий период с июля 2013 года по июнь 2014 года, представляется в соответствии с решением Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара рассматривать в ходе его ежегодной пленарной сессии доклады, касающиеся программы и административного надзора и оценки (A/AC.96/1003, пункт 25.1 f) vi)). Исполнительный комитет далее просил регулярно предоставлять ему "резюме докладов о проводимых опросах и основных видах расследований, информацию о числе такого рода расследований, среднем времени, затраченном на проведение расследований, и характере соответствующих дисциплинарных мер" (A/AC.96/1021, пункт 24 e)).

GE.14-08477 (R) 180814 180814



* 1 4 0 8 4 7 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Укрепление надзора в УВКБ	2–8	3
A. Проведение внутренней ревизии собственными силами	2–3	3
B. Ресурсы, выделяемые для УГИ.....	4–6	3
C. Инструменты управления	7–8	4
III. Инспекции	9–13	5
A. Инспекционные миссии и доклады	9	5
B. Методика проведения инспекций	10	5
C. Сотрудничество с Объединенной инспекционной группой Организации Объединенных Наций	11	5
D. Программа электронного обучения по проведению инспекций	12	6
E. Сотрудничество с Всемирной продовольственной программой	13	6
IV. Расследования.....	14–22	6
A. Рабочая нагрузка и отчетность	14–15	6
B. Независимый экспертный обзор функции УВКБ по расследованию	16	7
C. Координация расследований со стороны УВКБ/ неправительственных организаций	17–18	8
D. Нарращивание потенциала.....	19–21	8
E. Миссии	22	9
IV. Специальные проверки	23	9

I. Введение

1. Управление Генерального инспектора (УГИ) имеет три основные функции: инспекции качества руководства операциями УВКБ; расследования утверждений о неправомерных действиях всех субъектов, имеющих контрактные связи с УВКБ; и специальные проверки по фактам насильственных нападения в отношении сотрудников и операций УВКБ, а также в связи с другими инцидентами, причиняющими крупный урон или ущерб неприкосновенности, репутации или имуществу УВКБ. В настоящем докладе освещаются события и деятельность, предпринятая УГИ, с июля 2013 года по июнь 2014 года.

II. Укрепление надзора в УВКБ

A. Проведение внутренней ревизии собственными силами

2. Генеральный инспектор предоставил устную обновленную информацию о деятельности и функциях его управления в ходе 59-го совещания Постоянного комитета в марте 2014 года и устроил по запросу дополнительный неофициальный брифинг. Как отражено в докладе совещания (A/AC.96/1133), делегации высказались за создание в рамках УВКБ общего механизма внутреннего надзора. До сих пор решению этой задачи мешают правовые проблемы, и Юридическая служба УВКБ в координации с УГИ анализирует разные направления действий, доступные Верховному комиссару.

3. Одновременно и до разрешения этих правовых проблем УГИ делает акцент на укреплении Инспекционной службы, с тем чтобы подготовить почву для вероятной внутренней ревизии собственными силами и комплексной функции инспекции – внутренней ревизии. Уже предпринятые в этой связи инициативы резюмируются в главе III настоящего доклада. Предусматриваемые дополнительные инициативы включают: i) пересмотр методики инспекций с целью включить соответствующие аспекты внутренне согласованных аудиторских стандартов и методов; ii) разработку политики раскрытия информации в отношении докладов, касающихся инспекций, и других докладов, связанных с инспекциями, с тем чтобы повысить уровень транспарентности; iii) проведение специальных и стандартных инспекций, некоторые из которых будут включать предревизионный компонент согласно плану инспекций исходя из оценки риска; iv) учреждение комплексного онлайн-механизма соблюдения и v) создание структуры сотрудничества с Управлением Генерального инспектора Всемирной продовольственной программы (ВПП), что будет включать наращивание потенциала и совместные инициативы.

B. Ресурсы, выделяемые для УГИ

4. В отчетный период Инспекционная служба по-прежнему испытывала кадровые проблемы: по состоянию на 1 января 2014 года были вакантны три из шести постов категории специалистов, и в том числе пост начальника службы. В рамках усилий по подготовке к вероятной функции внутренней ревизии собственными силами один из этих постов был перепрофилирован как аудиторский пост и, как ожидается, будет заполнен в третьем квартале 2014 года. Еще два вакантных поста были временно заполнены сотрудниками между назначениями

(СМН). Точно так же, чтобы дополнить свой штатный состав, Инспекционная служба по-прежнему весьма полагается на услуги СМН и консультантов.

5. На 2015 год было одобрено создание шести из двенадцати постов, запрошенных УГИ. Два из этих постов: старший сотрудник по расследованиям (оценка принимаемых жалоб) и старший аналитик по стратегической и оперативной информации – укрепят потенциал Инспекционной службы в штаб-квартире. Остальные четыре поста войдут в состав надзорного подразделения УГИ в Найроби, которое, как ожидается, начнет функционировать в начале 2015 года. После создания – с января 2014 года – поста старшего специалиста по расследованиям в Бангкоке, Найроби станет второй точкой для перевода функций вовне.

6. Создание этих шести постов отчасти представляет собой отклик на озабоченности, высказанные членами Исполнительного комитета, Независимого комитета по ревизии и надзору (НКРН) и Европейского отделения по борьбе против мошенничества (ЕОБМ) в ходе независимого обзора функции УВКБ по проведению расследований¹, в отношении необходимости укрепления ресурсов, выделяемых на надзорные функции в рамках УВКБ. Ссылаясь на целевой показатель Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций: один старший специалист по расследованиям на 700 сотрудников – ЕОБМ пришло к выводу, что в службе целесообразно иметь 10 – 15 постов старших сотрудников по расследованию. Таким образом, увеличение ресурсов, выделяемых для УГИ на 2015 год, непропорционально экспоненциальному росту общего бюджета УВКБ и все еще остается на удручающе низком уровне для того, чтобы удовлетворять текущие потребности.

С. Инструменты управления

7. Чтобы высветить системные слабости/изъяны или пробелы в политике, которые были выявлены в ходе расследований и которые могли привести к предполагаемым нарушениям или усугубить их, Генеральным инспектором выпускаются для сведения старших руководителей доклады об управленческих последствиях (ДУП). ДУП, как правило, содержат рекомендации по устранению высказанных озабоченностей и включают предельные сроки на предмет соблюдения. В отчетный период было выпущено восемнадцать ДУП, затрагивающих множество тем, включая определение статуса беженца и процессы переселения, транспортное и топливное хозяйство, процедуры закупок, сделки в рамках ПОСУ, складское хозяйство и безопасность персонала. Показатели соблюдения и откликов со стороны соответствующих руководителей в связи с рекомендациями ДУП последовательно достигают высокой отметки и составили в отчетный период в среднем 97%.

8. В марте 2014 года УГИ представило Верховному комиссару документ под названием "Периодические выводы докладов по итогам инспекций и докладов об управленческих последствиях (2010–2012 год)". В настоящем докладе резюмированы ключевые выводы из более чем 40 докладов по итогам инспекций и докладов об управленческих последствиях, выпущенных за трехлетний период. С ним были ознакомлены руководители всех бюро и отделов, и он снискал себе в целом позитивный отклик. В марте 2014 года наиболее важные выводы были обсуждены и с Комитетом по проверке соблюдения внутренних правил и установлению ответственных на предмет последующей деятельности с ключевыми

¹ См. пункт 16.

субъектами. Еще два документа, выпущенных Инспекционной службой в отчетный период, касались периодических выводов в чрезвычайных ситуациях и периодических выводов в сферах закупок и логистики.

III. Инспекции

A. Инспекционные миссии и доклады

9. Со своего последнего доклада УГИ провело с привлечением многопрофильных инспекционных групп четыре стандартные инспекции операций УВКБ в Египте, Италии, Пакистане и в региональном центре поддержки в Кении. В тот же период были закрыты циклы по пяти инспекциям, проведенным в 2011 году и 2012 году. Меморандумы о закрытии были выпущены после обзора периодических докладов об осуществлении рекомендаций по итогам инспекций. По состоянию на 30 июня 2014 года показатель соблюдения рекомендаций составляет 84%.

B. Методика проведения инспекций

10. В последнем квартале 2013 года УГИ пересмотрело несколько разделов Руководства по проведению инспекций, уделив особое внимание вопросникам для полевых отделений, намеченных к инспектированию. Этот пересмотр проводился в тесной консультации с другими отделами по поддержке, и вопросники были рационализированы, упрощены и скорректированы за счет включения в них более актуальных и адресных вопросов. Кроме того, УГИ пересмотрело свою методику, предусмотрев реакцию на доклады о соблюдении. Наконец, в начале 2014 года УГИ реализовало пересмотренный формат инспекционного доклада в виде таблицы, которая в удобном для читателя виде резюмирует выводы и рекомендации и позволяет проинспектированному отделению резюмировать прогресс, достигнутый с окончания инспекции и до выпуска доклада.

C. Сотрудничество с Объединенной инспекционной группой Организации Объединенных Наций

11. УГИ продолжало поддерживать реализацию обязательств УВКБ в плане соблюдения и отчетности перед Объединенной инспекционной группой Организации Объединенных Наций (ОИГ) посредством координации вкладов различных отделов УВКБ по всем обзорам ОИГ. Это включало представление комментариев по множеству документов и последующих действий в связи с рекомендациями. УГИ также содействовало проведению совещаний в Женеве и в страновых отделениях в Эфиопии, Демократической Республике Конго, Индии и Таиланде для инспекторов ОИГ, сотрудников УВКБ и его дополнительного персонала. В сентябре 2013 года еще три сотрудника прошли подготовку в ОИГ по онлайн-системе отслеживания соблюдения, после чего было проведено всеобъемлющее ежегодное отчетное мероприятие по рекомендациям, данным в докладах ОИГ с 2006 года по 2013 год. Это мероприятие позволило значительно улучшить показатели УВКБ в плане принятия, которые возросли с 23,7% в 2010 году до 76,5% в 2013 году, причем еще ожидают реализации лишь 6,5% рекомендаций за период с 2004 года по 2012 год. Возросли и показатели реализации: уже либо реализованы, либо находятся в стадии реализации 98,2% при-

нятых рекомендаций. Как подтверждено в ежегодном докладе ОИГ за 2013 год, УВКБ теперь входит в восьмерку крупнейших организаций-участниц, у которых показатель принятия рекомендаций стоит на уровне "выше среднего".

D. Программа электронного обучения по проведению инспекций

12. Запущенный в июне 2013 года базовый онлайн-электронный учебный курс по инспекциям является внутренним учебным инструментом, доступным для сотрудников УВКБ всех уровней. Основная цель курса состоит в том, чтобы разъяснить, в чем состоит инспекционная функция и как она помогает улучшить управление операциями УВКБ. До сих пор на курс зарегистрировалось около 248 сотрудников, а 90 – успешно его завершили. УГИ будет и впредь побуждать сотрудников пройти электронный курс обучения, дабы ознакомиться с инспекционной функцией, ее методологией и предназначением.

E. Сотрудничество с Всемирной продовольственной программой

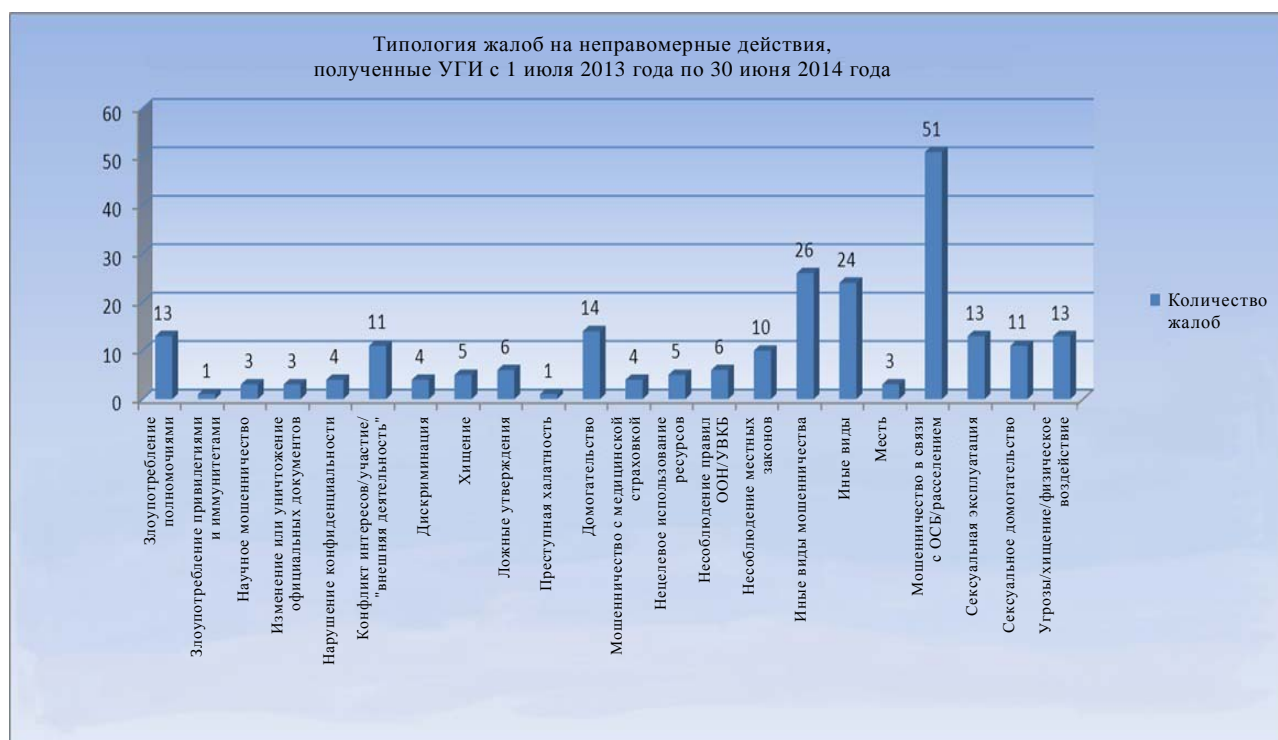
13. В русле сотрудничества в ходе параллельных специальных инспекционных миссий в Мавритании в прошлом году, партнерство между Управлением Генерального инспектора (УГИ) ВПП и УГИ продолжается за счет регулярных консультаций по проблемам, представляющим общий интерес, которые теперь проводятся в формате телеконференций или путем посещений соответствующих штаб-квартир. Во второй половине 2014 года два отделения планируют провести камеральный обзор соблюдения в Мавритании (в рамках закрытия инспекционного цикла) и совместную специальную инспекцию организации биометрической регистрации в северной части Кении. ВПП также вызвалась укрепить потенциал УГИ в сферах инспекции и внутренней ревизии посредством кадрового обмена наподобие того, какой она ведет со специализированными учреждениями.

IV. Расследования

A. Рабочая нагрузка и отчетность

14. В отчетный период УГИ зарегистрировало 1 529 жалоб, что на 27% больше, чем в предыдущий отчетный период. Из общего числа полученных жалоб 1 171 касалась озабоченностей по поводу защиты и помощи, а 231 жалоба (15%) была связана с утверждениями о неправомерных действиях. Остальные 127 жалоб затрагивали вопросы, не входящие в сферу компетенции УГИ. Ниже в таблице приводится разбивка 231 жалобы на неправомерные действия по типологии².

² Категория "иные виды мошенничества" включает жалобы, связанные, в частности, с мошенничеством в процессе закупок. Категория "иные виды" касается жалоб, которые входят в сферы, не охваченные другими категориями, например утверждения, касающиеся поведения персонала или утверждения, связанные с внешними партнерами.



15. В отчетный период было открыто 71 дело, сопряженное с расследованием, и было закрыто 80 дел. Тридцать восемь из этих дел увенчались передачей доклада о расследовании в Отдел управления людскими ресурсами на предмет последующих действий, включая возможные дисциплинарные меры.

В. Независимый экспертный обзор функции УВКБ по расследованию

16. В соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров, в декабре 2013 года Европейским отделением по борьбе против мошенничества (ЕОБПМ) был проведен независимый экспертный обзор функции УВКБ по расследованию. В своем итоговом докладе, представленном Верховному комиссару в апреле 2014 года, ЕОБПМ рекомендовало, в частности: i) расширить потенциал Службы расследований; ii) передать вовне некоторые посты, с тем чтобы обеспечить приближенность к полевым операциям; iii) повысить уровень профессионализма в плане функции по расследованию; iv) усилить акцент на проактивные расследования и "внешние" расследования в отношении реализационных партнеров; v) ввести в практику форсированные юридические проверки/проверки качества; и vi) наращивать деятельность в плане осведомленности и отчетности. УГИ начало осуществление этих рекомендаций и ведет матрицу на предмет его мониторинга.

С. Координация расследований со стороны УВКБ/неправительственных организаций

17. В отчетный период Службой расследований было организовано два региональных рабочих совещания по проблематике расследований: один в Исламабаде для НПО из Пакистана и Афганистана, а другой – в Найроби для отдельных НПО из стран Восточной Африки. Эти рабочие совещания стали первыми в серии мероприятий, направленных на укрепление потенциала партнеров и предотвращение и пресечение мошенничества. До конца года запланировано провести еще два рабочих совещания: для НПО Центральной Африки и по ситуации в Сирии.

18. Самая недавняя инициатива УВКБ/НПО в сфере расследований заключается в создании реестра расследований УВКБ – Датского совета по делам беженцев. Этот реестр будет включать профессиональных и опытных консультантов по расследованиям, которые могут привлекаться для проведения расследований в интересах УВКБ, а также тех партнерских НПО, у которых недостает своего собственного потенциала для расследований. Эта инициатива идет в русле целей рабочих совещаний УВКБ/НПО: в частности, добиться укрепления подотчетности и качественной деятельности со стороны партнеров УВКБ из числа НПО.

Д. Нарращивание потенциала

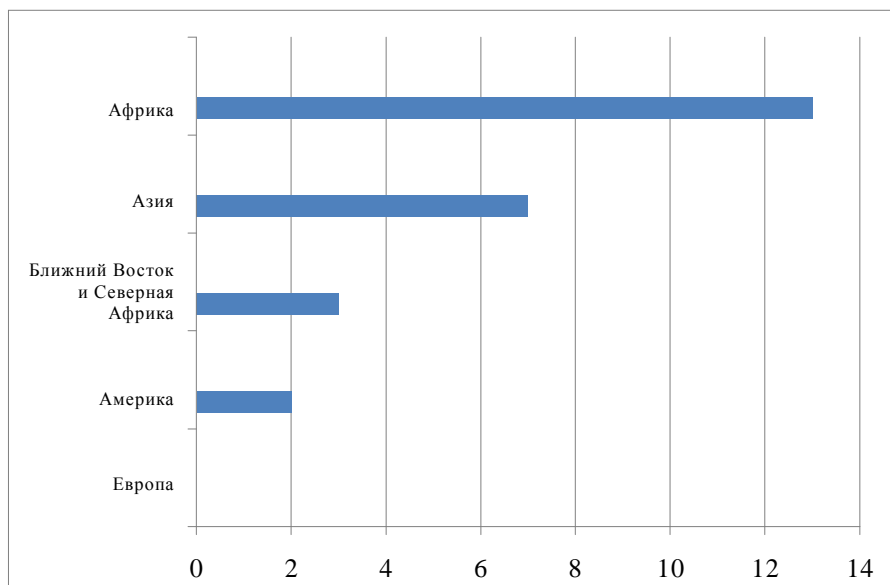
19. В декабре 2013 года Службой расследований была организована в Женеве передовая программа обучения по расследованиям. Ее посетили старшие сотрудники УГИ по расследованиям и старшие специалисты по расследованиям, а также высокопоставленные сотрудники штаб-квартир и региональных отделений, которые могут быть призваны оказывать содействие в связи с расследованиями.

20. Руководитель Службы расследований посетил следующие тренинги и рабочие совещания: тренинг по аккредитации посредников, организованный Глобальным учебным центром в Будапеште; тренинг по содействию для экспертов-консультантов (партнеры УВКБ) и рабочее совещание сетевых организаций в Риме; а также 14-е совещание Конференции международных следователей в Тунисе. На последнем обсуждались такие вопросы, как принципы экспертных обзоров, сравнительные анализы и случаи применения репрессий.

21. В апреле 2014 года Старший специалист по расследованиям посетил совещание Внутренних аудиторов международных организаций в Брюсселе. Это совещание было разбито на четыре тематических рабочих совещания, а именно: i) отбор дел, анализ риска и сообщения о фактах нарушений; ii) сбор доказательств, инструменты расследований и экспертно-криминалистическая деятельность; iii) закрытие дела, последующая деятельность, мониторинг, дисциплинарные и судебные разбирательства; и iv) ограждение основных прав, защита данных и проверка законности в ходе расследований. Наконец, старший специалист по расследованиям выступил в качестве эксперта-консультанта на рабочем совещании в Будапеште по вопросам мошенничества в ходе переселений.

Е. Миссии

22. В отчетный период было предпринято двадцать пять миссий по расследованию. Дела, по которым проводились расследования в ходе миссий, включали серьезные утверждения о сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях, финансовое мошенничество, мошенничество при определении статуса беженца и переселении и злоупотребление властью. Ниже в таблице приводится географическая разбивка двадцати пяти миссий по региональным бюро.



V. Специальные проверки

23. В отчетный период специальных проверок не проводилось.
